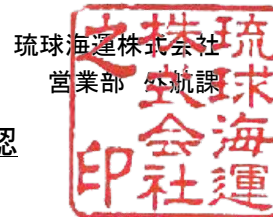


2024年9月2日

お客様各位



危険品輸送における安全データシート有効期限のご確認

拝啓 貴社益々ご清祥のことと心よりお祝い申し上げます。  
いつもご支援賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、最近、危険品に関連する事故が頻発している状況を受け、台湾港湾局および港湾管理会社より、台湾発着および台湾でトランシップされる危険品の取り扱いについて、以下の通り義務づけられましたので、ご案内申し上げます。

お客様にはご不便をおかけしますが、ご理解ご協力の程よろしく申し上げます。

敬具

記

- 対象貨物 : 台湾発着及び台湾でトランシップされる危険品  
適用開始日 : 2024年 9月2日 (発地本船出航日を基準)  
適用事項 : 発行日から3年以内の安全データシート(MSDS)の事前提出

以上

2-Sep-24

Dear Customer,

RYUKYU KAIUN KAISHA  
Sales Department

Confirmation of the Validity Period for MSDS in Hazardous Goods Transport

We hope this message finds you well. We would like to express our sincere appreciation for your continued support.

In response to recent incidents involving hazardous goods, the Taiwan Ports Bureau and port management companies have implemented new regulations for the handling of hazardous goods shipped to or transshipped through Taiwan. We would like to inform you of the following requirements.

We sincerely apologize for any inconvenience this may cause and kindly ask for your understanding and cooperation.

Yours sincerely,

Details

- Applicable Cargo: Hazardous goods shipped to or transshipped through Taiwan
- Effective Date: September 2, 2024
- Requirement: Prior submission of Safety Data Sheets (MSDS) issued within the last three years

Thank you for your attention to this important matter.